

het TEGELRIESTUK en het TEGELRIESTUKJE

de LANGE GLAIVE

de GLINDECHE

OOSTENDSE STYE

de SLAGEN VAN DE DUIN

WATERINGELAND

het gehucht BLUTSYDE met de taverne BUITER KEURE of HET DRAAKJE

zes hofsteden met hun bewoners AERNOUT VAN DAMME
PIETER STORMES
ANTHEUNIS PAUWAERT
ADRIAEN WILZOETS
ADRIAEN DE BOOT
JAN VAN SCHOORE

twee hofsteedjes zonder verdere aanduiding

een klein huisje.

BRONNEN

- (1) R.A. Brugge. Watering Blankenberge. nr. 517. Ommeloper van 's Heerwoutermansambacht. 1559. 39ste begin.
- (2) J.B. Dreesen. Tijdschrift "De Plate" nr. 11/90, blz. 310.
- (3) Kaart van Oostende door J. Van Deventer. 1560.
Kaart van het Brugse Vrije door Pourbus. 1562.
- (4) E. Vlietinck. Het oude Oostende. 1897.
- (5) J. Verdam. Middelnederlands woordenboek. ISBN 90-247-0713-7.

EEN OOSTENDSE "RAAR MAAR WAAR" HISTORIE VAN OMSTREEKS 1800

Het bundel 2015 van het Leiedepartement berustend op het R.A. Brugge bevat een reeks protesten uitgaande van Oostendse burgers tegen, naar hun mening, door het Franse bewind te hoog getaxeerde patentrecht.

Iedere burger had tijdens het Frans bewind voor het uitoefenen van zijn beroep een patenrecht te betalen. Rond 1800 moest dit patent afgehaald worden op het bureel van de heer GIRARD, ontvanger van het registratierrecht, bureel dat op het Hazegras was gevestigd.

Ch. DELPIERRE had tot het bombardement van 1798 het beroep van wijnhandelaar uitgeoefend, maar was nu kuiper geworden en wenste derhalve de aanslag hem voorgelegd als wijnhandelaar niet te betalen.

Hierbij de fotocopie van de gedrukte aanmaning door GIRARD aan DELPIERRE toegestuurd.

Hieruit mag blijken dat de Fransen op hun officiële drukwerken een loopje namen met de schrijfwijze van straat- en wijknamen.

De St. Franciscusstraat, normaal rue François genoemd - de St is verdwenen bij de Fransen - is zelfs rue Francoise genoemd, te lezen als rue Française, een tikkeltje chauvinistisch vanwege de schrijver. Het Hazegras is Has de Grace geworden. Misschien had de opsteller, ook een heemkundige, nog een reminiscentie in het hoofd aan de Franse havenstad Havre de Grace, dat nu Le Havre heet. Indien

het zo is, dan weze het hem vergeven.

BUREAU

OSTENDE.

Le Citoyen *Charles Delpierré* demeurant à *rue*
françoise est avertie de venir prendre sa Patente au
Bureau du Droit d'Enregistrement à l'Has de Grace N.° 1497,
à Ostende, à peine de se voir poursuivie par la Vente de ses
Meubles dans les dix jours, conformément à l'Art. 7 de la
Loi du premier Brumaire an 7, et l'Arrêté du Département.
De g. François Le Receveur de l'Enregistrement et du
Domaine National à Ostende,

Dat men in Franse kringen met de uitspraak en de schrijfwijze van Vlaamse of Nederlandse namen vreemd kan omspringen is algemeen bekend. Dat dit in vroegere tijden eveneens gebeurde, wordt hierbij duidelijk aangetoond.

Niets nieuws onder de zon.

Het is een Oostendse "raar maar waar" historie van omstreeks 1800.

Daniël FARASYN

MONUMENTEN, BEELDEN & GEDENKPLATEN TE OOSTENDE

door Norbert HOSTYN

LXXII - GEDENKTEKEN PASTER PYPE

Opgesteld in de plantsoenen van de SS. Petrus en Pauluskerk, kant Jozef II straat.

Het beeld van Paster Pype is in witsteen. Het is het werk van de Nieuwpoortse beeldhouwer Karel DEMUYNCK. DEMUYNCK woonde trouwens een tijdje te Mariakerke vóór Wereldoorlog II (Dorpstraat).

Het beeld zelf kapte hij op de speelplaats van de Vrije Visserijschool, vóór de verhuis naar het SS. Petrus en Paulusplein/Pastoor Pypestraat, nog gevestigd in de Velodroomstraat (huidige Brandweerkazerne).

Het beeld was bedoeld als gevelbeeld voor de nieuwe Visserijschool. Daarom is het beeld zo geconcipeerd dat het enkel en alleen te smaken is wanneer men het frontaal bekijkt, van onder naar boven (kikvorsperspectief).

Het was dan - tegen beter weten in - ook een kapitale fout dit beeld in de open ruimte te plaatsen, op straatniveau. Vooral de geringe